

Mitutoyo Hungária Kft.

Általános Szállítási és Megbízási Feltételei

1. Érvényességi terület

1.1.

Mitutoyo Hungária Kft. (a továbbiakban „Mitutoyo”) és ügyfelei között fennálló üzleti kapcsolatokra, felvilágosításokra és tanácsadásra vonatkozóan kizárólag a következő feltételek érvényesek.

Ha Mitutoyo a „Mitutoyo Hungária Kft Általános Szállítási és Megbízási Feltételeit” az ügyféllel kötött üzletben bevezeti, ezek a feltételek lesznek érvényesek minden további, az Ügyfél és Mitutoyo között létrejött üzleti kapcsolatra, amennyiben írásban másként meg nem állapodnak.

1.2.

Az Ügyfél feltételei csak akkor érvényesek, ha és amennyiben azokat Mitutoyo kifejezetten írásban elismeri. Mitutoyo ezekhez hasonló eltérő feltételekkel kapcsolatos hallgatása különösen nem számít elismerésnek vagy beleegyezésnek, jövőbeni szerződések esetén sem.

Mitutoyo feltételei az Ügyfél esetleges beszerzési feltételei helyett akkor is érvényesek, ha azok alapján a megbízás elfogadása a Vásárlási feltételek feltétel nélküli elismerését jelenti. Az Ügyfél Mitutoyo megbízási feltételeinek elfogadásával kifejezetten elismeri, hogy lemond a Vásárlási feltételeiből levezetett jogi kifogásairól.

1.3.

Jelen ÁSZF csak a BGB (Német Szövetségi Törvénytar) 14 § értelmében fennálló vállalati kapcsolatokra érvényesek.

2. Felvilágosítások, tanácsadás, az áru tulajdonságai

2.1.

Mitutoyo termékére vonatkozó felvilágosítás és tanácsadás kizárólag Mitutoyo eddigi tapasztalatai alapján történik. Az itt megadott értékeket átlagos értékeknek kell tekinteni. Mitutoyo termékének minden adata, különösen Mitutoyo ajánlataiban és nyomtatványjaiban foglalt ábrák, rajzok, méret- és teljesítményadatok valamint egyéb műszaki adatok megközelítőlegesen tekintetbe veendő átlagértékek. Mitutoyo a szerkezet, a műszaki adatok, méretek és súly megváltoztatásának jogát méltányosság szerint fenntartja (§ 315 BGB).

2.2.

Mitutoyo ajánlataiban, prospektusaiban és reklámjaiban a szállítás tárgyának szabványaira, hasonló műszaki szabályozásaira valamint műszaki adataira, leírásaira és ábráira való hivatkozás csak akkor jelenti Mitutoyo árujának tulajdonságának megadását, ha Mitutoyo az állapotot kifejezetten az áru „tulajdonságként” deklarálta; különben *kötelezettség nélküli* általános teljesítményleírásról van szó.

2.3.

A garancia csak akkor számít Mitutoyo által vállaltknak, ha Mitutoyo írásban egy tulajdonságot garantálként megnevezett.

3. Mintapéldányok, modellek

Mitutoyo mintapéldányainak ill. modelljeinek tulajdonságai csak akkor képezik a szerződés elválaszthatatlan részét, ha erről írásban kifejezetten megállapodtak. Mitutoyo mintái, modelljei és prototípusai az ő tulajdonában maradnak és írásbeli beleegyezése nélkül sem értékesíteni nem szabad sem harmadik félnek nem szabad hozzáférhetővé tenni.

4. Szerződéskötés, szállítási terjedelem, átvétel

4.1.

Mitutoyo ajánlatai kötelezettség nélküliek. Azok rendelésekre való felhívások. Egy szerződés – a folyamatos üzleti forgalomban is – csak akkor jön létre, ha Mitutoyo az Ügyfél rendelését írásban visszaigazolta. A szállítási szerződés tartalmára Mitutoyo rendelés-visszaigazolása mérvadó. Azonnali szállítás esetén a visszaigazolást Mitutoyo számlája vagy szállítólevele is helyettesítheti.

4.2.

Minden megállapodáshoz, mellék-megállapodáshoz, biztosítékhoz és szerződésmódosításhoz írásos forma szükséges. Ugyanez érvényes az írásbeliségről szóló megállapodás hatályon kívül helyezéséhez. A szóbeli mellék-megállapodások vagy módosítások/kiegészítések semmisesek.

4.3.

Lehívásos megbízások vagy az Ügyféltől függő átvételi késedek esetén Mitutoyo-nak jogában áll, hogy a teljes megbízáshoz szükséges anyagot beszeresse és a teljes rendelési mennyiséget azonnal legyártsa. Az Ügyfél esetleges módosítási kéréseit ennél fogva a megbízás kiadása után nem lehet figyelembe venni, kivéve, ha erről írásban kifejezetten megállapodtak.

4.4.

Az Ügyfélnek Mitutoyo-t a szerződéskötés előtt időben írásban figyelemztetni kell annak árujával szembeni különleges követelményekre.

4.5.

Mitutoyo-nak jogában áll, a darab- vagy súlymennyiségből a rendelési volumennel szemben maximum 5%-ával többet vagy kevesebbet szállítani.

4.6.

Ha olyan okból késik az áru vagy a küldemény átvétele, amelyért az Ügyfél felelős, Mitutoyo-nak jogában áll, hogy egy 14 napos póthatáridő kitűzése és

lejárta után választása szerint a vételár azonnali kifizetését követelje vagy a szerződéstől visszalépjen vagy a teljesítést elutasítsa és kártérítést kérjen az egész teljesítmény helyett. A határidőt írásban kell kitűzni. Mitutoyo-nak ebben még egyszer utalnia kell az ebből a záradékból eredő jogokra. A kártérítési igény esetén a teljesítendő kártérítés legalább a nettó szállítási ár 10%-a. A kár nagyságának és a kár be nem következésének bizonyítását mindkét fél fenntartja.

4.7.

Mitutoyo a beszerzési kockázatot nem csak egy a fajlagosság alapján meghatározott dolog szállítása miatt vállalja át. Mitutoyo a beszerzési kockázatot csak akkor vállalja át, ha erről a felek írásban kifejezetten a „beszerzési kockázat átvállalásaként” állapodtak meg.

5. Szállítás, szállítási határidő, szállítási késedelem

5.1.

A kötelező szállítási időpontokról és határidőkről kifejezetten és írásban kell megállapodni. Kötelezettség nélküli vagy körülbelüli (cca. mintegy, etc.) szállítási időpontok és határidők esetén Mitutoyo igyekszik, hogy ezeket tőle telhetően betartsa.

5.2.

A szállítási határidők Mitutoyo rendelés-visszaigazolásának az Ügyfélhez való beérkezésével kezdődnek, azonban addig nem, mielőtt a megbízás kivitelezésének minden részletét nem tisztázzák és minden egyéb, az Ügyfél által teljesítendő feltétel nem áll fenn, különösképp a megállapodásra került előlegfizetések teljesültek; a megfelelő érvényes a szállítási időpontokra. Ha az Ügyfél a megbízás kiadása után módosításokat kért, új szállítási határidő kezdődik a módosítás Mitutoyo általi visszaigazolásával.

5.3.

Megengedettek a szállítások a szállítási határidő lejárta előtt. Elhözási kötelezettség esetén a szállítás napjának a szállításra kész állapot jelentésének napja, máskülönben az áru elküldésének napja minősül. Mitutoyo jogosult részszállításokra. Mitutoyo teljesítménye iránti érdeket más írásbeli megállapodás hiányában csak akkor szűnik meg, ha Mitutoyo fontos részeket nem vagy késedelmesen szállít.

5.4.

A szállítás – amennyiben másban nem állapodnak meg - hosszú távú szerződések esetén lehívással, egyedi szerződések esetén a megbeszélt szállítási határidőn belül Mitutoyo választása szerint történik. Mitutoyo az árut a szerződéskötés utáni 1. munkanapon és a szállítási határidőn belül bármikor felajánlhatja a szokásos üzleti időközön belül.

5.5.

Ha Mitutoyo szállítási késedelembe esik, az Ügyfélnek mindenekelőtt méltányos póthatáridőt kell a teljesítéshez Mitutoyo számára kitűzni. Ha ez eredménytelenül telik le, csak a 11. pont szabályozása értelmében áll fenn kártérítési igény kötelezőszegés miatt – mindegy milyen okból -. Ha Mitutoyo nem a szerződésben meghatározott időpontra vagy a szerződésben megállapított határidőre teljesített, úgy az Ügyfél a szerződéstől csak akkor léphet vissza, ha a szerződésben a teljesítés iránti érdekét a teljesítés időben történő volta-hoz kötötte.

5.6.

Mitutoyo nem kerül késedelembe, ameddig az Ügyfél Mitutoyo-val szembeni kötelezettségeinek teljesítésével, más szerződésekből adódóan is, késedelembe van.

5.7.

Mitutoyo szándékos vagy súlyos gondatlan viselkedése miatt okozott szállítási késedelem esetén az Ügyfélnek igényelheti az igazolhatóan a késedelem által okozott kár megtérítését a 11.5 pont korlátozása mellett. Súlyos gondatlanság esetén a kártérítés a tipikus és az előre látható károokra korlátozódik. Amennyiben kivételesen fennáll az Ügyfél igénye enyhe gondatlanság következtében, ennek nagysága a késedelem minden teljes hetére 0,5%-ra, összesen azonban maximum a nettó megbízási érték 5%-ra korlátozódik.

6. A vevő által történő szállítás jogának fenntartása, vis major és egyéb akadályoztatások

6.1.

Ha Mitutoyo neki nem felróható okokból alvállalkozója teljesítését vagy szállítását a rendes fedezet ellenére nem, nem helyesen vagy nem időben kapja meg vagy vis major események lépnek fel, Mitutoyo időben írásban tájékoztatja Ügyféléit. Ebben az esetben Mitutoyo-nak joga van a szállítást huzamosabb időre kitolni vagy a még nem teljesített rész miatt a szerződéstől részben vagy teljesen visszalépni, amennyiben Mitutoyo előbbi információk kötelezett-ségét teljesítette és nem vállalta át a beszerzési kockázatot. Vis major lehet a sztrájk, kizárás, hatósági beavatkozások, energia- és nyersanyaghiány, véletlen szállítási szűk keresztmetszetek, véletlen tűz, víz és gépkárok által okozott üzemi akadályoztatások és minden egyéb akadályoztatás, amelyeket objektíven szemlélve nem Mitutoyo okozott szándékosan.

6.2.

Ha egy szállítási időpontról vagy határidőről kötelezően megállapodtak és a 6.1 pontban szereplő események alapján a megállapodásra került szállítási időpontot vagy határidőt több mint 4 héttel túllépi, akkor az Ügyfélnek joga van a még nem teljesített rész miatt a szerződéstől visszalépni. Az Ügyfél további jogai ebben az esetben nem állnak fent.

7. Szállítás és a veszély átszállása

7.1.

Amennyiben ettől eltérően írásban nem állapodnak meg, a szállítást Mitutoyo végzi biztosítás nélkül az Ügyfél veszélyére és terhére. A szállítási út és szállítási eszköz kiválasztásának jogát Mitutoyo fenntartja. Mitutoyo azonban törekszik arra, hogy a szállítás módja és útja tekintetében figyelembe vegye az Ügyfél kívánásait; az ettől függő többletköltségek – megállapodásra került fuvardíjmentes szállítás esetén is – az Ügyfelet terhelik. Ha a szállítás az Ügyfél kérésére vagy hibájából késik, Mitutoyo az Ügyfél költségére és veszélyére tárolja az árut. Ebben az esetben a szállításra kész állapot jelzése egyenrangú a szállítással. Részszállítások megengedettek és külön ki lehet számlázni őket.

7.2.

Az esetleges megsemmisülés vagy esetleges állapotromlás veszélye az elhozási- vagy elküldési kötelezettség esetén a szállítandó áru Ügyfélnek, spedítőrnek, fuvarozónak, vagy az egyébként a szállítással megbízott vállalkozásnak való átadásával száll át az Ügyfélre, legkésőbb azonban a Mitutoyo gyárának, raktárának, fiókjának elhagyásakor.

7.3.

Ha azáltal késik a szállítás, hogy Mitutoyo az Ügyfél teljes vagy részbeni fizetési késedelme miatt, vagy az Ügyfélnek felróható egyéb okból visszatartási jogával él, a veszély legkésőbb a szállításra kész állapot közlésének dátumával száll át az Ügyfélre.

7.4.

a. Szállítási határidőkre vonatkozó rendelkezés

A szállítási határidők betartása függővé teheti a kiviteli vagy transzferengedélyek vagy egyéb külkereskedelmi jog szerinti engedélyek kiadását vagy kiadását az illetékes hatóságok részéről. Ha Mitutoyo a külkereskedelmi jog szerinti kérelem vagy engedélyezési eljárás megfelelő lebonyolításának időtartama miatt akadályozva van a határidőben történő szállításban, a szállítási határidő megfelelően meghosszabbodik a jelen hatósági eljárás okozta késedelem időtartamával. A Mitutoyo értesíti az Ügyfelet az ilyen akadályokról, és folyamatosan tájékoztatja a folyamatról.

8. Kötelességzegés, szavatosság

8.1.

A rosszteljesítés (hiány) miatt felismerhető kötelességsértést az Ügyfél köteles haladéktalanul, legkésőbb azonban a teljesítés után 12 nappal – a teljesítés Ügyfél által használható részét illetően is -, a rejtett hiányosságokat haladéktalanul, legkésőbb a 8.5. pontban megjelölt szavatossági időtartamon belül írásban kifogásolni. Az odaszállításhoz felismerhető hiányosságokat ezenfelül a szállítási vállalattal szemben is kifogásolni kell és kérni kell a hiányosság felvételét. A kellekhiány bejelentéseinek tartalmazniuk kell a hiány lehetségesen részletezhető leírását. A határidő szerint vagy formailag nem megfelelő kifogás kizárja az Ügyfél hiányosságok miatti bármilyen igényét. Amennyiben a darabszám és súlyhiányok az előzőekben említett vizsgálati kötelezettségek szerint már az odaszállításhoz felismerhetőek voltak, az Ügyfélnek ezeket a hiányosságokat az áru fogadásakor a szállítási vállalattal szemben kifogásolni kell és a kifogást igazolnia kell. A határidő szerint és formailag nem megfelelő kifogás is kizárja az Ügyfél hiányosságok miatti kötelességzegésből felmerült bármilyen igényét.

8.2.

Az egyéb kötelességsértéseket az Ügyfél további jogainak érvényesítése előtt haladéktalanul méltányos jogorvoslati határidő kifizetésével írásban kell kifogásolni.

8.3.

Ha egy hiányosság adott, ezt Mitutoyo válasza szerint – a BGB § 478, 479 szerinti szállítói visszeresetet kivéve – ingyenes utánjavítással vagy pótszállítással szünteti meg, ahol is Mitutoyo-t két póteljesítési kísérlet illeti meg. Azokat a hiányosságokat, amelyek az maga Ügyfél okozott, és a jogtalan reklamációkat Mitutoyo az Ügyfél megbízásából és költségére megszünteti, amennyiben az Ügyfél üzletember.

Az utánjavításokat és pótszállításokat Mitutoyo.nak csak abban az országban kell teljesítenie, ahol Mitutoyo a termékét az Ügyfélnek eladta vagy az árut rendeltetésszerűen kiszállította.

8.4.

A visszalépés a rosszteljesítés (hiányfelelősség) miatti kötelességzegés esetén fennálló felelősség kivételével ugyancsak kizárt, ha Mitutoyo-nak a kötelességzegés nem róható fel.

8.5.

A bizonyítható anyag-, gyártási vagy konstrukciós hiányosságokért Mitutoyo – amennyiben kifejezetten ettől eltérően nem állapodtak meg, vagy fennáll a BGB § 478-nak esete (visszereseti igény) vagy testi sérülés, az életben és az egészségben okozott kár miatt kártérítési igény és/vagy a Mitutoyo rosszhiszemű vagy hanyag viselkedése áll fenn – egy év időtartamra szavatosságot vállal, a törvényi elévülési határidő napjától számítva.

8.6.

Az Ügyfél további igényei hiányosságok vagy a hiányosság következtében keletkezett károk miatt vagy azokkal összefüggésben, mindegy milyen okból, csak a 11. pont értelmében állnak fenn, amennyiben nem garanciából fakadó kártérítési igényről van szó, amelynek az Ügyfelet biztosítania kell az esetleges hiányosság következtében keletkezett károk kockázatával szemben. Mitutoyo ebben az esetben is csak a tipikus és előre látható károkért felel.

8.7.

Mitutoyo szavatossága és felelőssége kizárt, amennyiben a hiányosságok és az azokkal összefüggő károk nem igazolhatóan a hibás anyagon, hibás konstrukción, hiányos kivitelezésen vagy a hiányos szerelési útmutatón alapulnak. Semmilyen szavatosságot nem vállal Mitutoyo a következő esetekben: nem megfelelő vagy szakszerűtlen használat, hibás szerelés ill. üzembe helyezés az Ügyfél vagy harmadik fél által, természetes kopás, helytelen vagy hanyag kezelés, nem szabályszerű karbantartás, nem megfelelő üzemi eszköz, hibás építési munkák, alkalmatlan alaptalaj, kémiai, elektrokémiai vagy elektromos befolyások, amelyek nem felelnek meg a tervezett normál befolyásoknak – amennyiben értük nem Mitutoyo-nak kell felelősséget vállalnia.

Mitutoyo szavatossági kötelezettsége akkor is megszűnik, ha az Ügyfél eltávolítja a szeriaszámot az adásvétel tárgyáról. Mitutoyo 11. pont szerinti felelősségét ez nem érinti.

8.8.

Ha az Ügyfél vagy harmadik fél szakszerűtlenül utánjavítást végez, nem áll fenn felelősség a Mitutoyo részéről az ebből eredő következményekre. Ugyanez érvényes arra az esetre, ha Mitutoyo előzetes bejegyzése nélkül végeznek módosításokat a szállítás tárgyán.

8.9.

A kellekhiányok elismeréséhez írásbeli forma szükséges.

8.10.

Az Ügyfél teljes mértékben felel a [Mitutoyo céggel] szemben a Mitutoyo -nál felmerülő károkért és kiadásokért, amelyek az európai és/vagy Magyarország exportszabályozási vagy embargószabályozási előírásainak vétkes elmulasztása miatt merültek fel.

A jelen pont szerinti elállási okokból az ügyfél részéről felmerülő kártérítési igények kizártak.

A Mitutoyo nem köteles megtéríteni a Vevőt minden olyan veszteségért vagy kárért, amelyet az Ügyfél a Mitutoyo késedelmes szállítása következtében szenved el az ebben a szakaszban leírt jóváhagyási eljárások (szállítási időszakok) vagy a lehetetlenség miatt. A Mitutoyo megtagadása miatti szállítás.

9. Árak, fizetési feltételek, bizonytalansági kifogás

9.1.

Alapvetően minden ár EURO-ban értendő csomagolás, fuvar és az esetleges mennyiségi felár nélkül a gyártóüzemből vagy raktárból, plusz az Ügyfél által fizetendő ÁFA a mindenkori törvényileg előírt összegben.

9.2.

Azok a teljesítmények, amelyek nem a megállapodásra került szállítási terjedelemből, eltérő megállapodás hiányában Mitutoyo mindenkor érvényes általános árlistái alapján kerülnek kivitelezésre.

9.3.

Mitutoyo-nak joga van a díjazást egyoldalúan méltányosan (§ 315 BGB) emelni az anyagbeszerzési költségek, bér- és járulékos bérköltségek valamint az energiaköltségek és a környezeti kiadások emelkedésének esetén, ha a szerződés kötés és a szállítási határidő között több mint négy hónap van. Az előzőek értelmében való emelés kizárt, amennyiben a nevezett tényezők esetében fennálló költségnövekedést a fent nevezett tényezők közül másoknak a költségszokkmentésével egyenlítik ki a szállítás összköltségterhelésére vonatkozóan.

9.4.

Mitutoyo számlái a számlázási időponttól számított 30 napon belül fizethetők skontó és egyéb levonások nélkül.

9.5.

Az Ügyfél figyelmeztetés nélkül is fizetési késedelembe esik a számla dátumától számított 30 napon belül.

9.6.

A késedelem beálltával 8 százalékpontos esedékségi kamat kerül felszámításra a mindenkori alapkamatláb felett. A fizetés napja a pénz Mitutoyo-hoz való beérkezésének vagy a számlán való jóváírás dátuma. Ezen túlmenő kár érvényesítését ez nem érinti.

9.7.

Ha a fizetési feltételeket nem tartják be vagy olyan körülmények ismertek vagy felismerhetők, amelyek a kötelességszerű üzletemeri mérlegelés alapján az Ügyfél hitelképessége iránt indokolt kétséget ébresztenek, és még olyan tények is, amelyek már a szerződés kötésekor is fenn forogtak, azonban Mitutoyo nem ismerte vagy nem kellett ismernie őket, így Mitutoyo-nak továbbmenő törvényes jogainak csorbítása nélkül ezekben az esetekben jogában áll, hogy a folyó megbízások további munkáit vagy a szállítást leállítsa és a még hátralévő szállításokra, előrefizetést vagy objektíven méltányos biztosítékok kiállítását követelje és a hasonló biztosítékok teljesítésére kiszabott méltányos póthatáridő sikertelen letele után – a további törvényes jogainak csorbítása nélkül – a szerződéstől elálljon. Az Ügyfél köteles megtéríteni Mitutoyo-nak minden, a szerződés nemkivitelezése miatt keletkezett kárt.

9.8.

Ha az Ügyfél a fenntartott áru továbbértékesítéséből származó követeléseket vesz fel az átvétele után fennálló folyószámlaviszonyba, már most lemond a javára keletkező elismert záróegyenlegről a Mitutoyo javára annak az összegnek nagyságában, amely megfelel a folyószámlaviszonyba beállított, a fenntartott áru továbbértékesítéséből származó követelésnek.

9.9.

Ha az Ügyfél Mitutoyo által szállított vagy szállítandó áru továbbértékesítéséből származó követelésről már harmadik fél javára lemondott, különösen valódi vagy nem valódi faktoring alapján, vagy egyéb olyan megállapodást kötött, amelynek alapján Mitutoyo 10. pont szerinti jelenlegi vagy jövőbeni biztosítékjogai sérülhetnek, ezt Mitutoyo-val azonnal közölnie kell. Nem valódi faktoring esetén Mitutoyo-nak jogában áll a szerződéstől visszalépni és a már leszállított áru kiadását követelni, ugyanez érvényes a valódi faktoring esetében is, ha az Ügyfél a faktorról kötött szerződés után nem rendelkezhet szabadon a követelés vételárával.

9.10.

Szerződésellenes magatartás esetén, különösen fizetési késedelem esetén, Mitutoyo a szerződéstől való minden előzetes visszalépés nélkül - jogosult minden fenntartott áru visszatételére; az Ügyfél ebben az esetben köteles minden további nélkül az áru kiadására. Mitutoyo által szállított áru készletének megállapítására Mitutoyo bármikor beléphet az Ügyfél üzleti helyiségeibe a normál üzleti időn belül. A fenntartott áru visszatételében csak akkor van szó a szerződéstől való visszalépésről, ha Mitutoyo ezt kifejezetten írásban kijelenti, vagy kötelező törvényi rendelkezések ezt előíranyozzák. Harmadik félnek a fenntartott áruhoz vagy Mitutoyo részére lemondott követeléshez való minden hozzáféréséről az Ügyfélnek Mitutoyo-t haladéktalanul írásban tájékoztatnia kell.

9.11.

Ha Mitutoyo részére a meglévő rendelkezések szerint fennálló biztosítékok értéke meghaladja a biztosított követeléseket összesen több mint 10%-kal, Mitutoyo köteles az Ügyfél kérésére a biztosítékok felszabadítására válasza szerint.

9.12.

Az Ügyfél visszatartási vagy felszámítási joga csak olyan ellenigényekre tekintettel áll fenn, amelyeket nem vitatnak vagy jogilag megállapításra kerültek, kivéve, ha az ellenigény a lényeges szerződési kötelezettségek Mitutoyo általi megsértésén alapul. Az Ügyfél csak akkor gyakorolhatja a visszatartási jogát, ha az ellenigénye ugyanazon a szerződéses viszonyon alapul.

9.13.

A fizetéseket csak közvetlenül Mitutoyo részére vagy inkasszóigazolással rendelkező megbízottjának szabad teljesíteni.

10. Tulajdonjog fenntartása

10.1.

Mitutoyo fenntartja a tulajdonjogot minden általa szállított árua és berendezése (a következőkben „fenntartott áru”) mindaddig, amíg az Ügyféllel fennálló üzleti kapcsolatból származó minden követelést beleértve a később költött szerződésekből származó jövőben keletkező igénye nincs kiegyenlítve. Ez vonatkozik a javára fennálló egyenlegre is, ha Mitutoyo egyedi vagy minden követelést egy folyamatos számlára (folyószámla) felvesznek és egyenleget vonnak.

10.2.

Az Ügyfélnek a fenntartott árut megfelelően, különösen tűz és lopás ellen biztosítania kell. A fenntartott árut érintő káreseményből származó biztosítással szembeni igényekről az Ügyfél már ezúton lemond Mitutoyo javára a fenntartott áru értékében.

10.3.

Az Ügyfélnek jogában áll a szállított árut a szokásos üzleti forgalomban továbbértékesíteni. Más rendelkezések, különösen az elzáróhatások vagy biztosítékulajdon biztosítása nem megengedett számára. Ha a fenntartott árut a továbbértékesítés során a harmadik megszerző fél nem azonnal fizeti ki, az Ügyfél köteles az árut csak a tulajdonjog fenntartása mellett értékesíteni. A fenntartott áru továbbértékesítésére való jogosultság minden további nélkül megszűnik, ha az Ügyfél beszűnteti a fizetést vagy Mitutoyo-val szemben fizetési késedelembe kerül. Ebben az esetben Mitutoyo-nak jogában áll a lemondást minden további nélkül nyilvánosságra hozni és a követelést bevonní.

10.4.

Az Ügyfél már ezúton lemond Mitutoyo javára minden követelésről beleértve minden biztosítékot és mellékjogot, amelyek a fenntartott áru továbbértékesítésével kapcsolatosban vagy összefüggésben a végátvevővel vagy harmadik féllel szemben felmerülnek. Az Ügyfél nem köthet olyan megállapodást átvevőjével, amelyek Mitutoyo jogait bármilyen módon kizárják vagy sértik vagy a követelésről való előzetes lemondást semmissé teszik. A fenntartott áru más tárgyakkal együtt való értékesítésének esetén a harmadik átvevő féllel szembeni követelés Mitutoyo és az Ügyfél között megállapodásra került szállítási ár összegében úgy minősül, mintha lemondtak volna róla, amennyiben a számlából nem állapíthatók meg az egyes árakra eső összegek.

10.5.

Az Ügyfél jogosult marad Mitutoyo javára lemondásra került követelés bevonására Mitutoyo által megengedett bármikori visszavonásig. Mitutoyo kérésére köteles Mitutoyo-nak a lemondásra került követelések bevonáshoz szükséges felvilágosítást és dokumentumokat átadni és amennyiben Mitutoyo maga ezt nem teszi meg, átvevőjét azonnal a Mitutoyo javára történő lemondásról tájékoztatni.

10.6.

A fenntartott áru megmunkálása és feldolgozása Mitutoyo számára gyártóként történik a BGB § 950 értelmében, anélkül hogy azonban Mitutoyo-t erre kötelezzék. Ha a fenntartott áru más, nem Mitutoyo-hoz tartozó tárgyakkal dolgozzák fel, vagy teszik elválaszthatatlanná, úgy Mitutoyo megszerzi a társtulajdonost az új dologban Mitutoyo árújának számlaértékének a más feldolgozott vagy elválaszthatatlanná tett tárgyak számlaértékének arányában. Ha Mitutoyo áruit más mozgó tárgyakkal egy egységes dologgá egyesítik, amely fő dolognak tekintendő, az Ügyfél már most átruházza Mitutoyo-ra a társtulajdonost ugyanilyen arányban. Az Ügyfél a tulajdon vagy társtulajdon díjtalanul tartja fenn Mitutoyo számára. Az ennek értelmében keletkező társtulajdoni jogok fenntartott árunak számítanak. Mitutoyo kérésére az Ügyfél bármikor köteles Mitutoyo-nak a tulajdon és társtulajdoni jogai nyomon követéséhez szükséges felvilágosításokat megadni.

11. A felelősség kizárása és korlátozása

11.1.

Mitutoyo nem felel különösen az Ügyfél mindegy, hogy milyen jogcímből származó kártérítési igényeiért, különösen az adóviszonyból és a nem megengedett cselekvésekből származó kötelezettségek megsértése esetén.

Ez nem érvényes, amennyiben törvényileg kötelező a felelősség, különösen:

- Mitutoyo, törvényes képviselői vagy teljesítésbeni segítői részéről fennálló rosszhiszony, szándékosság vagy súlyos gondatlanság esetén;
- Lényeges szerződési kötelezettségek (vagyis olyan szerződéses kötelezettségek, melyeknek Mitutoyo általi teljesítésében a szerződő partnernek minden esetben a jogügylet természete alapján kötelezően tudnia kell bízni) megsértéséért, és szavatolandó lehetetlenség és jelentős szerződésszegés esetén;
- Ha egyéb kötelezettségek megsértése esetén a BGB § 241 (2) bekezdés értelmében az Ügyfél Mitutoyo-tól nem várja el a teljesítést;
- A törvényes képviselő vagy a teljesítésbeni segítő által okozott testi sérülés, az élet- és az egészség károsodása esetén;
- Amennyiben Mitutoyo vállalta a garanciát árújának minőségéért vagy egy teljesítményeredmény meglétéért, vagy vállalata a beszerzési kockázatot, valamint a termékfelelősségi törvény alapján fennálló felelősség esetén.

11.2.

Más esetekben Mitutoyo minden ellene irányuló, a szóban forgó szerződéses viszonyból eredő, vétkes kötelezősségszegés miatti kártérítési igényért vagy a kiadások megtérítéséért, mindegy, hogy milyen jogcímen, nyh gondatlanság esetén nem felel.

11.3.

A 11.2 pont szerinti fent nevezett felelősség esetén és vétkesség nélküli felelősség esetén, különösen kezdeti lehetetlenség és jogi hiányosságok esetén Mitutoyo csak a tipikus és előre látható károkért felel.

11.4.

A beszerzési kockázat átvételéből származó felelősség akkor érinti Mitutoyo-t csak, ha Mitutoyo a beszerzési kockázatot kifejezetten írásbeli megállapodásnál fogva magára vállalta.

11.5.

Mitutoyo felelőssége a 11.1 pontban megnevezett törvényileg kötelező felelősség eseteinek kivételével összegüknél fogva az üzemi felelősségbiztosításának fedezeti terjedelmére korlátozódik.

Az Ügyfél kérésére Mitutoyo bármikor ingyenesen az Ügyfél rendelkezésére bocsátja az erre vonatkozó biztosítási kötvény egy másolatát.

Mitutoyo köteles a biztosító teljesítési szabadságának esetén (pl.: a Mitutoyo részéről való kötelemszegés által, éves maximalizálással etc.) saját teljesítésével az Ügyféllel szemben kezeskedni, azonban a 11.1 pontban megnevezett törvényileg kötelező felelősség eseteinek kivételével csupán 100.000,- € egyedi káreseménykénti maximális összegig.

11.6.

A közvetett és hiány következménykárokról való felelősség kizárt, amennyiben Mitutoyo nem sértett meg lényeges szerződéses kötelezettséget vagy Mitutoyo-t, vezető alkalmazottját vagy a teljesítésben segítőjét nem érinti szándékos vagy durva kötelezősségszegés vádjá.

11.7.

Az ezen túlmenő felelősség kizárt.

11.8.

A 11.2 - 11.7 pont szerinti felelősségkizárások ill. –korlátozások ugyanilyen terjedelemben érvényesek a Mitutoyo vezető és nem vezető alkalmazottai és az egyéb teljesítésben segítői valamint alvállalkozói javára.

11.9.

A bizonyítási terhel megfordítását nem okozzák az előzőekben szereplő szabályozások.

12. Teljesítés helye; bírói illetékesség; alkalmazandó jog

12.1.

Minden szerződéses kötelezettség teljesítési helye Mitutoyo székhelye. A minden vitás ügyre vonatkozó bírói illetékesség – amennyiben ezt a törvény megengedi – Neuss.

Mitutoyo-nak azonban jogában áll az ügyfelet az ő általános bírói illetékességének helyén beperelni.

12.2.

Az Ügyfél és Mitutoyo közötti minden jogi kapcsolatra kizárólag a Magyar Köztársaság joga vonatkozik, különösen az UN-vételi egyezmény kizárása mellett.

13. Szoftverhasználat

Amennyiben a szállítási terjedelem szoftvereket tartalmaz, úgy a „Mitutoyo Hungária Kft. Számítógépes Programokra (Szoftverekre) Vonatkozó Általános Licenzzeltételei ” érvényesek.

14. Exportellenőrzés

14.1.

A szállított áru mindig az Ügyféllel megállapodásra került első szállítási országban való rendeltetésre és használatra szól.

14.2.

Bizonyos javak kivétele – pl. típusuk vagy felhasználási céljuk vagy végső rendeltetési helyük alapján – engedélyezési kötelezettség alá tartozik. Az Ügyfél maga köteles az ezekre a javakra (árúk, szoftverek, technológiák) vonatkozó idevágó, különösen az Európai Unió (EU), Németország illetve más EU-tagállamok valamint adott esetben az USA kiviteli előírásait és embargóit szigorúan betartani.

14.3.

Az Ügyfél saját kiviteli szándéka esetén különösen ellenőrzi és biztosítja, hogy

- Az átengedett javakat nem fegyverkezés szempontjából lényeges, magtechnikai vagy fegyvertechnikai használatra rendelték;
- Ne szállítson US- eredetű árut, szoftvert és technológiát olyan vállalatoknak és személyeknek, akiket az „US Denied Persons List”-ben megneveztek;
- Ne szállítson US eredetű gyártmányokat idevágó engedély nélküli olyan vállalatoknak és személyeknek, akik az US-Warning List, US-Entity List vagy US-Specially Designated Nationals List-ben meg vannak nevezve;
- Ne szállítson olyan vállalatoknak és személyeknek, akiket a Specially Designated Terrorists, Foreign Terrorist Organizations, Specially Designated Global Terrorists listáján vagy az EU terroristalistáján megneveztek;
- Ne szállítson katonai fogadóknak;
- Az illetékes német vagy a szállítás mindenkor származási országának nemzeti hatóságai korai figyelmeztetéseit vegye figyelembe.

14.4.

Mitutoyo áruhoz való hozzáférés és azok használata csak akkor következhet, ha azok a fent nevezett ellenőrzésnek és biztosításnak megfelelnek; egyéb esetben Mitutoyo nem kötelezett a szállításra.

14.5.

Az Ügyfél köteles, a javak továbbadása esetén a további fogadókat is ugyanilyen módon kötelezni és a hasonló jogi előírások betartásának szükségességéről tájékoztatni.

14.6.

Az Ügyfél minden olyan kár alól felmenti Mitutoyo-t, amelyek Mitutoyo részére a 14.1-14.5.pontok szerinti fent említett kötelezettségek vétkes megszegéséből származnak.

14.7. Az ügyfél (re-)export ellenőrzési kötelezettségei a. Az EU és a nemzeti exportellenőrzési jogszabályok betartása

Az ügyfél vállalja, hogy a leszállított árutakat sem közvetlenül, sem közvetlen értesítéssel, exportálja, reexportálja, nem adja tovább, vagy más módon nem teszi elérhetővé személyek, cégek, intézmények, szervezetek vagy országok számára, ha ez sérti az európai vagy magyarországi exportot, rendeletek vagy embargószabályok. Ez különösen vonatkozik az

európai szankciós listákra szereplő személyek, szervezetek és intézmények rendelkezésére bocsátására.

b. A végfelhasználással kapcsolatos vezérlők

A megrendelő vállalja, hogy a leszállított árut sem közvetlenül, sem közvetve nem használja fel vegyi, biológiai vagy nukleáris fegyverek vagy azok hordozótechnológiája (pl. rakéta) fejlesztésével, gyártásával, kezelésével, üzemeltetésével, karbantartásával, tárolásával, lokalizálásával, azonosításával vagy elterjedésével, ill. katonai célú (pl. katonai felszerelésbe szerelés) végfelhasználással kapcsolatban [+ az érintett tagállam által kezelt további végfelhasználások].

A Megrendelő továbbá biztosítja, hogy a leszállított árukat – harmadik félnek történő továbbszállítás esetén is – kizárólag polgári célokra használja fel. A vásárló kifejezetten kijelenti – különösen harmadik félnek történő továbbszállítás esetén –, hogy az árut nem használja fel belső elnyomással, emberi jogok megsértésével vagy terrorcselekményekkel összefüggésben.

c. Tájékoztatási kötelezettség

Az Ügyfél kérésére köteles megfelelő és teljes körű tájékoztatást adni a Mitutoyo-nak a szállítandó cikkek vagy szolgáltatások végfelhasználásáról, különös tekintettel a specifikációknak megfelelő, úgynevezett végfelhasználási tanúsítványok (EUC) kiadására. Azokat küldje el az eredeti példányokat a Mitutoyo-nak, hogy a szállítandó cikkek vagy szolgáltatások végfelhasználása és rendelkezése ellenőrizhető és igazolható legyen az illetékes exportellenőrző hatóság számára.

d. Re-export követelményekkel kapcsolatos kötelezettség

Abban az esetben, ha az Ügyfelet érinti az illetékes exportellenőrzési hatóság által a szállításhoz a Mitutoyo számára kiadott engedély reexportálása, az Ügyfél vállalja, hogy elismeri az európai és [EU-tagállam] exportellenőrzési rendelkezéseket, és az embargószabályokat, és együttműködni azok betartásában. A Mitutoyo legkésőbb a szállítást megelőzően tájékoztatja az Ügyfelet a tételek felsorolt jellemzőiről és a Mitutoyo számára kiadott engedélyben szereplő megfelelő feltételekről.

14.8.

a. Elállási jog

Ha a kiviteli vagy Unión belüli transzfer engedélyeket vagy egyéb külkereskedelmi engedélyeket vagy engedélyeket, amelyekre szükség lehet, az illetékes hatóságok nem, vagy nem adják ki kellő időben, vagy ha a szerződés teljesítésének vagy a szállításnak egyéb akadályai vannak a [Mitutoyo cég] mint exportőr vagy átadó, illetve a [Mitutoyo cég] beszállító által betartandó külkereskedelmi és embargó szabályozás miatt a [Mitutoyo cég] jogosult elállni a szerződéstől vagy az egyedi szállítási vagy szolgáltatási kötelezettségtől.

Ez akkor is érvényes, ha az exportellenőrzési és embargójog hatálya alá tartozó megfelelő akadályok – pl. jogi helyzet megváltozása miatt - csak a szerződés megkötése és a szolgáltatás teljesítése, illetve a szavatosság jogok érvényesítése között merülnek fel és a szállítás, szolgáltatás teljesítését átmenetileg vagy véglegesen lehetetlenné teszik, mert a szükséges kivitelt vagy belső. Uniói transzferengedélyt vagy egyéb külkereskedelmi engedélyt vagy jóváhagyást az illetékes hatóságok nem adnak ki, nem vonnak vissza, illetve a külkereskedelmi és embargószabályok betartása miatt a szerződés teljesítését egyéb jogi akadályok akadályozzák.

15. Használt elektromos készülékek visszaadása, környezetvédelem

15.1.

„Mitutoyo” gyártói jelölésével és az ElektroG §7 szerinti kiegészítően felhelyezett, az elektromos és elektronikus készülékek megjelölésére szolgáló szimbólummal (áthúzott, kerek szemégyűjtő tartály) ellátott elektromos és elektronikus eszközöket hulladékeltávolítás esetén alapvetően az Ügyfélnek kizárólag Mitutoyo által felhatalmazott németországi visszavételi helyen szabad leadni további kezelésre, felhasználásra és esetleg hulladékeltávolításra. Más németországi gyűjtőhelyekre való leadás, különösen a magánháztartásokból származó elektromos szemét nyilvános gyűjtőhelyeire nem megengedett. A Német Szövetségi Köztársaság államterületén kívül tartózkodó vagy székhellyel rendelkező ügyfeleknek történő szállításokra a 15.4 pont vonatkozik megfelelően.

15.2.

A német Mitutoyo-visszavételi rendszer sajátosságairól és feltételeiről valamint a lehetséges visszavételi helyekről az Ügyfélnek már a 15.1 pont szerinti használt elektromos készülékek szállításánál valamint különösen a termékek mindenkor termékélettartamának végén tájékozódnia kell interneten a <http://www.mitutoyo-weee.de> oldalon, közvetlenül pedig a német Mitutoyo-képviseleten vagy a felhatalmazott Mitutoyo-szerződéses kereskedőknél Németországban.

15.3.

Az Ügyfél köteles a 15.1 pont szerinti elektromos régi készülékek Németországban belüli való továbbadása esetén a fogadót ugyanígy kötelezni és őt különösen Mitutoyo-visszavételi rendszerbe való visszajuttatásról tájékoztatni.

15.4.

Ha a 15.1 pont szerinti használt elektromos készülékek hulladékeltávolítás esetén a Német Szövetségi Köztársaság államterületén kívül esnek, ezeket – az előző szabályozásoktól eltérően – alapvetően az ennek az országnak érvényben levő joga szerint a hasznosítás helyszínén át kell adni a mindenkor eltávolításra és nem szabad visszaadni a Mitutoyo-visszavételi rendszerbe.

16. Az ÁSZF módosításai, végső rendelkezések, utalások

16.1.

Jelen Üzleti Feltételek módosításairól az Ügyfelet írásban tájékoztatják. Ezek az Ügyfél által elfogadottnak számítanak, ha az Ügyfél a határidőn belül írásban nem tiltakozik. Erre a jogi következményre Mitutoyo-nak különösen utalnia kell. Az Ügyfélnek az ellenvetést a módosítás közlése után 6 héten belül el kell küldenie.

16.2.

Az Ügyfél fizetéseketelenségi eljárása, vagy a hitelezőkkel való egyezségkötésre irányuló eljárás, vagy annak nem a visszatartási jogain vagy egyéb jogain alapuló fizetésbeszűntetés megindításának kérelmezése feljogosítja Mitutoyo-t arra, hogy bármikor visszalépjen a szerződéstől vagy az adásvételi tárgy szállítását a fizetési kötelezettség megelőző teljesítésétől függővé tegye. Ha az adásvételi tárgy szállítása már megtörtént, a vételár a fent nevezett esetekben azonnal esedékes. Mitutoyo-nak az is a jogában áll, hogy az adásvételi tárgyat a fent nevezett esetekben visszakövetelje, és a vételár teljes kifizetéséig visszatartsa.

16.3.

Az Ügyfél Mitutoyo beleegyezése nélkül nem jogosult szerződéses jogait átruházni.

16.4.

Ha a megkötött szerződés jelenlegi vagy jövőbeni rendelkezése más okok miatt, mint a BGB §§ 305-310 –ban felsoroltak, teljesen vagy részben érvénytelen/semmis vagy nem végrehajtható lenne vagy azzá válik, ez nem érinti jelen szerződés további rendelkezéseinek érvényességét.

Ugyanez érvényes, ha a szerződés megkötése után kiegészítésre szoruló henzag adódik. A Felek az érvénytelen/semmis/nem végrehajtható rendelkezést vagy kitöltésre szoruló joghézagot olyan hatályos rendelkezéssel cserélik ki, amely jogi és gazdasági tartalmában az érvénytelen/semmis/nem végrehajtható rendelkezést és a szerződés teljes tartalmát számításba veszi. A BGB § 139 (részbeni semmisség) rendelkezését kifejezetten kizárják.

16.5.

A szövetségi adatvédelmi törvény rendelkezései alapján Mitutoyo utal arra, hogy a vállalat számítógépes rendszerrel dolgozik, és Mitutoyo ezzel összefüggésben az Ügyféllel fennálló üzleti kapcsolat alapján kapott adatokat is tárolja.